

[Texte]

the minute she said that the owner of the house had to protect his life.

This is why I say you are dealing with a very fine line there, Mr. Minister, when you try to distinguish between life and property. It is something that really warrants some consideration.

I would like to deal with the sale by mail order of firearms or ammunition. I am just wondering what kind of regulations we can anticipate by Orders in Council to deal with those situations.

Mr. Basford: Mail order?

Mr. Towers: Yes.

Mr. Basford: There will have to be some sort of regulation or regime by which the person selling by way of mail order will have to see and satisfy himself that the person to whom he is sending the firearm has an acquisition certificate. It obviously would be much easier, as many have advocated, to eliminate mail order sales altogether. That has been a cry in this country and certainly in the United States as a result of some of their assassination attempts.

• 1210

While provincial attorneys general have had mixed reactions to some of the gun proposals, some of them have strongly urged the elimination of mail order. I think it would be rather difficult to do that in this country. It certainly would not be difficult to eliminate but it would cause hardship and inconvenience. Therefore we have left in mail order but it will have to be done in such a way that the person selling assures himself that he is selling to someone with an acquisition certificate.

It is easy in a direct sale because the person comes in and produces his certificate, and that is recorded right then and there. The regulations for mail order will have to be such that before you send out the rifle, you will have to see and examine the certificate.

Mr. Towers: Is it anticipated that there will be a time period, from the time the certificate is presented until such time as the person will be eligible to receive the rifle?

Mr. Basford: In a direct sale?

Mr. Towers: In a direct sale.

Mr. Basford: No. Someone who presents himself to a dealer with a certificate is entitled to take immediately delivery of the weapon; but it was asked earlier this morning: What is the time delay in getting a certificate? And there will be a delay there. That is why we have described this as, in effect, a cooling-off period: that, hopefully, it will eliminate a substantial number of the impulse buyers who, either in drunkenness or in paranoia, or whatever state of disturbance, run down and buy a rifle and use it. They will have to run down and get an acquisition certificate which will mean a moderate delay period. Once having got it, though, they are then entitled to present themselves and buy firearms then and there, and take delivery of them.

Mr. Towers: What about ammunition?

[Traduction]

vagabond s'en prenait à la propriété, mais dès que la femme a parlé, le propriétaire de la maison a dû protéger sa vie.

C'est pourquoi je vous dis qu'il y a là un écart très très minime, monsieur le ministre, lorsque vous essayez de faire une distinction entre la vie et la propriété. C'est quelque chose dont il faut tenir compte.

J'aimerais parler maintenant de la vente par la poste d'armes à feu ou de munitions. Je me demande quel règlement nous prévoyons par décret pour ce genre de situation.

M. Basford: Par la poste?

M. Towers: Oui.

M. Basford: Il faudra qu'il y ait des règlements ou un système qui permettra à une personne qui effectue ses ventes par la poste de s'assurer que l'acheteur à qui elle envoie des armes à feu possède bien un certificat d'acquisition. Ce serait beaucoup plus facile, évidemment, comme beaucoup l'ont demandé, d'éliminer ces ventes par la poste complètement. Beaucoup de gens au pays, et certainement aux États-Unis, l'ont demandé, à la suite de tentatives d'assassinat.

Tous les procureurs généraux des provinces ne se sont pas montrés enthousiastes devant toutes les propositions; certains ont insisté pour que l'achat par catalogue soit interdit. Ce serait difficile à faire ici. Ce n'est pas tellement que son interdiction serait compliquée mais plutôt qu'elle causerait bien des inconvénients et des faillites. Nous avons donc décidé de laisser tranquille la vente par correspondance pour autant que le vendeur soit certain que le client possède une autorisation d'acquisition.

C'est plus facile dans une vente en personne puisqu'il faut montrer son autorisation. Les règlements régissant la vente par catalogue devront faire en sorte que le vendeur soit obligé d'examiner l'autorisation avant de faire parvenir la carabine.

M. Towers: Croyez-vous qu'on imposera un délai entre le moment où l'autorisation doit être présentée et celui où le client peut recevoir son fusil?

M. Basford: Dans une vente en personne?

M. Towers: Oui.

M. Basford: Non. Quelqu'un qui se présente chez un marchand avec une autorisation a le droit d'emporter avec lui son arme, mais on m'a justement demandé ce matin combien de temps il fallait pour recevoir une autorisation. C'est là qu'il y aura délai. Nous considérons cela comme une période de refroidissement. Nous espérons ainsi qu'un grand nombre des acheteurs impulsifs, que ce soit parce qu'ils sont ivres ou parce qu'ils sont paranoïaques, ne pourront plus acheter une arme sur le coup. Il leur faudra obtenir d'abord une autorisation d'acquisition, ce qui prendra un certain temps. Après avoir obtenu leur autorisation ils auront le droit d'acheter des armes et de les emporter sur le champ.

M. Towers: Et les munitions?